

The Klein Tools NCVT7 is a full-range non-contact voltage tester that detects voltage from 12V to 1000VAC.

GENERAL SPECIFICATIONS

- **Environment:** Indoor. Do not expose to moisture, rain or snow.
- **Altitude:** Up to 6562' (2000m)
- **Operating Temperature:** 32° to 122°F (0° to 50°C)
- **Storage Temperature:** -4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
- **Relative Humidity:** <85% non-condensing
- **Voltage Detection Range:** 12V to 1000VAC
- **Frequency Range:** 50 to 500Hz
- **Batteries:** 2× AAA 1.5V Alkaline
- **Dimensions:** 5.81" × 1.15" × 0.89" (148 × 29 × 23mm)
- **Weight:** 2.0oz (57g) including batteries
- **Pollution degree:** 2
- **Safety Rating:** CAT IV 1000VAC
- **Drop Protection:** 6.5' (2m)
- **Ingress Protection:** IP54
- **Standards:** **Conforms to** UL STD. 61010-1, 61010-2-030
Certified to CSA STD. C22.2 No. 61010-1, 61010-2-030



Specifications subject to change.

SYMBOLS ON PRODUCT

 Risk of electric shock

 Risk of danger. Important information: It is important that users of this tester read, understand, and follow all warnings, cautions, safety information, and instructions in this manual before operating or servicing this tester. Failure to follow instructions could result in death or serious injury.

 Double insulated

 Read Instructions

 This product has been independently tested by Intertek and meets applicable published standards.

CAT IV For measurements performed at the source of low-voltage installation and outside lines.

⚠️ WARNINGS

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

- Risk of electric shock and burn. Contact with live circuits could result in death or serious injury.
- Use caution with voltages above 25VAC as a shock hazard may exist.
- A blinking or steadily illuminated red/blue NCV Indicator (5) with audible beeps indicates the presence of voltage. A steadily illuminated green NCV Indicator (5) indicates that no voltage is detected, however voltage could still be present
- Before and after each use, verify operation by testing a known working circuit that is within the rating of this unit.
- Never assume neutral or ground wires are de-energized. Neutrals in multi-wire branch circuits may be energized when disconnected and must be retested before handling.
- The tester **WILL NOT** detect voltage if:
 - the wire is shielded.
 - the operator is not grounded or is otherwise isolated from an effective earth ground.
 - the voltage is DC.
- The tester **MAY NOT** detect voltage if:
 - the user is not holding the tester.
 - the user is insulated from the tester with a glove or other materials.
 - the wire is partially buried or in a grounded metal conduit.
 - the tester is at a distance from the voltage source.
 - the field created by the voltage source is being blocked, dampened, or otherwise interfered with.
 - the frequency of the voltage is not a perfect sine wave between 50 and 500Hz.
 - the tester is outside of operating conditions (listed in Specifications section).
- Operation may be affected by differences in socket design and insulation thickness and type.
- In bright light conditions, the LED visual indicators will be less visible.
- When the NCV function is activated, the NCV Indicator (4) will be illuminated either red or blue. DO NOT USE THE NCV FUNCTION UNLESS THE NCV INDICATOR (4) IS ILLUMINATED.
- Do not use if tester appears damaged or is not operating properly. If in doubt, replace the tester.
- Do not apply more than the rated voltage as marked on the tester (1000V).
- Detection within the range of 12V to 1000V is specified under "normal" conditions as detailed in the GENERAL SPECIFICATIONS section. The tester may detect at a different threshold at different conditions, or may not detect at all unless:
 - The tip of the tester is within 0.25" (6 mm) of an AC voltage source radiating unimpeded.
 - The user is holding the body of the tester with his or her bare hand.
 - The user is standing on or connected to earth ground.
 - The air humidity is nominal (50% relative humidity - non-condensing).
 - The tester is held still.
- Always wear approved eye protection.
- Comply with local and national safety requirements.
- If this product is used in a manner not specified by the manufacturer, protection provided by the product may be affected.

⚠️ CAUTION

- **DO NOT** attempt to repair this tester. It contains no serviceable parts.
- **DO NOT** expose tester to extremes in temperature or high humidity.

OPERATING INSTRUCTIONS

SEE OTHER SIDE

El NCVT7 de Klein Tools es un probador de voltaje sin contacto de rango completo que detecta voltaje desde 12 V hasta 1000 V CA.

ESPECIFICACIONES GENERALES

- **Entorno:** En interiores. No lo exponga a la humedad, lluvia o nieve.
- **Altitud:** Hasta 6562' (2000 m)
- **Temperatura de funcionamiento:** 32 a 122 °F (0 a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** -4 °F a 122 °F (-20 °C a 50 °C)
- **Humedad relativa:** <85 %, sin condensación
- **Rango de medición de voltaje:** 12 V a 1000 V CA
- **Rango de frecuencia:** 50 a 500 Hz
- **Baterías:** 2 baterías alcalinas AAA de 1,5 V
- **Dimensiones:** 5,81" × 1,15" × 0,89" (148 × 29 × 23 mm)
- **Peso:** 2,0 oz (57 g) incluidas las baterías
- **Grado de contaminación:** 2
- **Clasificación de seguridad:** CAT IV 1000 V CA
- **Protección ante caídas:** 6,5' (2 m)
- **Protección de ingreso:** IP54
- **Normas:** **Cumple con las normas** UL 61010-1, 61010-2-030
Certificado según las normas CSA C22.2 n.º 61010-1, 61010-2-030



Especificaciones sujetas a cambios.

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

 Riesgo de choque eléctrico

 Riesgo de peligro. Información importante: Es importante que el usuario de este probador lea, comprenda y respete todas las advertencias, precauciones, instrucciones e información de seguridad incluidas en este manual, antes de poner en funcionamiento el probador o de realizarle mantenimiento. No seguir estas instrucciones puede dar lugar a lesiones graves o mortales.

 Doble aislamiento

 Lea las instrucciones

Este producto ha sido probado de manera independiente por Intertek y cumple con las normas publicadas vigentes.

CAT IV Para mediciones realizadas en la fuente de la instalación de bajo voltaje y líneas externas.

⚠️ ADVERTENCIAS

Para garantizar el funcionamiento y mantenimiento seguros del probador, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Riesgo de choque eléctrico y quemaduras. El contacto con los circuitos activos podría provocar la muerte o lesiones graves.
- Proceda con precaución con los voltajes superiores a 25 V CA, ya que podría existir riesgo de choque eléctrico.
- Un indicador de NCV (5) rojo/azul intermitente o fijo con pitidos audibles indica la presencia de voltaje. Un indicador de NCV (5) verde fijo indica que no se detecta voltaje, aunque este podría estar presente.
- Antes y después de cada uso, verifique el funcionamiento realizando una prueba en un circuito activo que se encuentre dentro de la capacidad de esta unidad.
- Nunca suponga que los cables neutro y de puesta a tierra están desenergizados. Los neutros en circuitos derivados de cables de múltiples alambres pueden estar energizados aunque estén desconectados y deben volver a probarse antes de manipularlos.
- El probador **NO** detectará voltaje en las siguientes situaciones:
 - si el cable está blindado.
 - si el operador no está conectado a tierra o está aislado de alguna manera de una toma de tierra eficaz.
 - si el voltaje es de CD.
- El probador **POSIBLEMENTE NO** detecte voltaje en las siguientes situaciones:
 - si el usuario no sostiene el probador.
 - si el usuario está aislado del probador mediante un guante u otro material.
 - si el cable está parcialmente enterrado o en un conducto de metal conectado a tierra.
 - si el probador se encuentra a cierta distancia de la fuente de voltaje.
 - si el campo creado por la fuente de voltaje está bloqueado, amortiguado o sometido a interferencia de alguna otra manera.
 - si la frecuencia de voltaje no es una onda sinusoidal perfecta entre 50 y 500 Hz.
 - si el probador se encuentra fuera de las condiciones de funcionamiento (descritas en la sección Especificaciones).
- El funcionamiento puede verse afectado por diferencias en el diseño de las tomas y el tipo y grosor del aislamiento.
- En condiciones de mucha luz, los indicadores visuales LED serán menos visibles.
- Cuando la función de NCV está activada, el indicador de NCV (4) se encenderá en rojo o azul. NO USE LA FUNCIÓN DE NCV A MENOS QUE EL INDICADOR DE NCV (4) ESTÉ ENCENDIDO.
- No use el probador si parece dañado o si no funciona correctamente. Si tiene dudas, reemplace el probador.
- No aplique un voltaje nominal mayor al indicado en el probador (1000 V).
- La detección dentro del rango de 12 V a 1000 V se especifica en condiciones "normales" como se indica en la sección ESPECIFICACIONES GENERALES. El probador puede detectar voltaje en un umbral diferente, en diferentes condiciones, o puede no detectar voltaje en absoluto a menos que:
 - La punta del probador está dentro de 0,25" (6 mm) de una fuente de voltaje de CA que irradia sin impedimento.
 - El usuario sostiene el cuerpo del probador con la mano descubierta.
 - El usuario está parado sobre una toma de tierra o conectado a ella.
 - La humedad del aire es de valor nominal (50 % de humedad relativa, sin condensación).
 - El probador se sostiene firmemente para mantenerlo inmóvil.
- Siempre debe usar protección para los ojos aprobada.
- Cumpla con los requisitos locales y nacionales de seguridad.
- Si este producto se usa de una manera contraria a lo especificado por el fabricante, la protección proporcionada por el producto puede verse afectada.

⚠️ PRECAUCIÓN

- **NO** intente reparar el probador. No contiene piezas que se puedan reparar.
- **NO** exponga el probador a condiciones de temperatura extrema o de humedad alta.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

VER EN EL REVERSO

Le NCVT7 de Klein Tools est un testeur de tension sans contact qui détecte la tension complète de 12 V à 1000 V c.a.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Environnement :** Intérieur : n'exposez pas le produit à l'humidité, à la pluie ou à la neige
- **Altitude :** Jusqu'à 2000 m (6562 pi)
- **Température de fonctionnement :** 0 à 50 °C (32 à 122 °F)
- **Température d'entreposage :** -20 à 50 °C (-4 à 122 °F)
- **Humidité relative :** <85 % sans condensation
- **Plage de détection des tensions :** 12 V à 1000 V c.a.
- **Plage de fréquences :** 50 à 500 Hz
- **Piles :** 2 piles alcalines AAA de 1,5 V
- **Dimensions :** 148 mm × 29 mm × 23 mm (5,81 po × 1,15 po × 0,89 po)
- **Poids :** 57 g (2,0 oz) en tenant compte des piles
- **Niveau de pollution :** 2
- **Cote de sécurité :** CAT IV 1000 V c.a.
- **Protection contre les chutes :** 2 m (6,5 pi)
- **Protection contre les infiltrations :** IP54
- **Normes :** **Conforme aux normes** UL 61010-1, 61010-2-030
Certifié conforme à la normes CSA C22.2 n° 61010-1, 61010-2-030



Les caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications.

SYMBOLS SUR LE PRODUIT

 Risque de choc électrique

 Risque de danger. Information importante : Il est important que les utilisateurs de ce testeur lisent, comprennent et suivent les avertissements, les mises en garde, les informations de sécurité et les instructions du présent guide avant de faire fonctionner ou de réparer ce testeur. Leur non-respect pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

 Double isolation

 Lire les instructions

 Ce produit a été testé de manière indépendante par Intertek et répond aux exigences des normes applicables.

CAT IV Pour des mesures prises à la source d'une installation à faible tension et des lignes extérieures.

⚠️ AVERTISSEMENTS

Pour garantir une utilisation et un entretien sécuritaires du testeur, respectez ces consignes. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Risque de choc électrique et de brûlures. Tout contact avec un circuit sous tension peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des tensions supérieures à 25 V c.a., en raison du risque de choc électrique.
- Un voyant de test de tension sans contact (5) rouge ou bleu clignotant ou illuminé de façon continue et un signal sonore indiquent la présence d'une tension. Un voyant de test de tension sans contact (5) vert illuminé de façon continue indique qu'aucune tension n'est détectée, mais qu'une tension pourrait tout de même être présente.
- Avant et après chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement de l'appareil sur un circuit dont vous connaissez l'état de fonctionnement se trouvant dans la plage de fonctionnement de l'appareil.
- Ne supposez jamais que le fil de mise à la terre et le fil neutre sont hors tension. Les fils neutres des circuits de dérivation à câbles multiples peuvent être sous tension lorsqu'ils sont débranchés; il faut les retester avant de les manipuler.
- Le testeur **NE DETECTERA PAS** de tension si :
 - le fil est blindé.
 - l'utilisateur n'est pas mis à la terre ou est isolé d'une mise à la terre efficace.
 - la tension est une tension c.c.
- Le testeur **POURRAIT NE PAS** détecter de tension si :
 - l'utilisateur ne tient pas le testeur.
 - l'utilisateur est isolé du testeur à l'aide de gants ou d'autres matières.
 - le fil est partiellement enterré ou se trouve dans un conduit métallique mis à la terre.
 - le testeur est trop loin de la source de tension.
 - le champ créé par la source de tension est bloqué, atténué ou perturbé.
 - la fréquence du courant n'est pas une onde sinusoïdale parfaite de 50 à 500 Hz.
 - le testeur n'est pas utilisé dans les conditions de fonctionnement (définies dans la section Caractéristiques générales).
- L'utilisation pourrait être influencée par des différences dans la conception de la prise et dans l'épaisseur et le type de blindage.
- Dans des conditions de forte luminosité ambiante, les voyants DEL pourraient être moins visibles.
- Lorsque la fonction de test de tension sans contact est activée, le voyant de test de tension sans contact (5) est allumé en rouge ou en bleu. N'UTILISEZ PAS CETTE FONCTION SI LE VOYANT DE TEST DE TENSION SANS CONTACT (5) N'EST PAS ALLUMÉ.
- N'utilisez pas le testeur s'il semble être endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Dans le doute, remplacez le testeur.
- Évitez d'appliquer une tension supérieure à la tension nominale indiquée sur le testeur (1000 V).
- La détection de tensions entre 12 V et 1000 V est définie dans les conditions « normales » mentionnées à la section CARACTERISTIQUES GENERALES. Le testeur pourrait détecter la tension à partir d'un seuil différent, ou même ne rien détecter, lorsque les conditions sont différentes, sauf si :
 - La pointe du testeur se trouve à moins de 6 mm (0,25 po) d'une source de tension c.a. produisant un champ non atténué.
 - L'utilisateur tient le boîtier du testeur dans ses mains nues.
 - L'utilisateur est debout sur une surface mise à la terre ou est relié à la terre.
 - L'humidité de l'air est nominale (50 % d'humidité relative - sans condensation).
 - Le testeur est tenu immobile.
- Portez toujours une protection oculaire approuvée.
- Respectez les normes de sécurité locales et nationales.
- Si ce produit est utilisé d'une manière n'ayant pas été indiquée par le fabricant, la protection offerte par le produit pourrait être réduite.

⚠️ MISES EN GARDE

- **N'ESSAYEZ PAS** de réparer ce testeur. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée.
- **N'EXPOSEZ PAS** ce produit aux températures extrêmes ou à une humidité élevée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CONSULTEZ LE VERSO.

Non-Contact Voltage Tester
Probador de voltaje sin contacto
Testeur de tension sans contact



FEATURE DETAILS (FIG. A)

- 1 Power On/Off Button
- 2 AC Voltage Detected Indicator
- 3 Voltage Strength Indicator
- 4 Battery Status Indicator
- 5 NCV Indicator
- 6 NCV Antenna
- 7 Pocket Clip
- 8 O-ring Seal
- 9 2x AAA Batteries (Included)
- 10 Battery Cap
- 11 Keep hand and fingers below this line while using tester

NOTE: No user-serviceable parts inside tester.

FUNCTION BUTTONS

POWER ON/OFF BUTTON (1)

STANDARD MODE:

Power On: Press the Power On/Off Button (1) to power on. The tester will emit a single audible beep, the NCV Indicator (5) will illuminate green, and the Voltage Strength Indicator (3) will display.

Power Off: Press the Power On/Off Button (1) to power off. The tester will emit two audible beeps and then power off.

SILENT MODE:

Power On: Press and hold the Power On/Off Button (1) for two seconds to power on in Silent Mode. The NCV Indicator (5) will illuminate green, and the Voltage Strength Indicator (3) will display.

Power Off: Press the Power On/Off Button (1) to power off. The tester will emit two audible beeps and then power off.

AUTO-POWER OFF (APO)

The unit will auto power-off after 4 minutes of inactivity.

OPERATING INSTRUCTIONS

DETECTING AC VOLTAGE

1. Prior to use, test on a known live circuit to verify tester functionality.
2. Place NCV Antenna (6) near an AC voltage source. When voltage is detected, the Voltage Strength Indicator (3) will visually indicate the detected signal strength* (FIG. B), an audible beep will sound and increase in speed as signal strength increases. A steady blue NCV Indicator (5) indicates low signal strength is detected, while a steady red NCV Indicator (5) indicates high signal strength is detected. A steady green NCV Indicator (5) indicates that no voltage is detected, however voltage could still be present.

***NOTE:** Signal strength may be affected by the amount of voltage, distance from the voltage source, insulation type and thickness, and other environmental factors. The unit may indicate low signal strength on a source with high voltage.

BATTERY REPLACEMENT (FIG. A)

When the Battery Status Indicator (4) blinks 3 times showing one bar remaining, the unit will automatically power off and the batteries must be replaced:

1. Unscrew Battery Cap (10) and remove/recycle spent batteries (9).
 2. Install two new AAA batteries (9). Note proper polarity.
 3. Screw battery cap until fully seated to ensure a tight seal, being careful not to damage the O-ring (8).
- NOTE:** Damage to the O-ring can affect the IP54 Ingress Protection rating, but will not affect functionality.

CLEANING

Be sure unit is turned off and wipe with a clean, dry lint-free cloth. **Do not use abrasive cleaners or solvents.**

STORAGE

Remove batteries when not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow instrument to return to normal operating conditions before using.

WARRANTY

www.kleintools.com/warranty

FCC & IC COMPLIANCE

See this product's page at www.kleintools.com for FCC compliance information.

Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

DISPOSAL / RECYCLE

Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. See www.epa.gov/recycle for additional information.

CUSTOMER SERVICE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

- 1 Botón de encendido y apagado
- 2 Indicador de detección de voltaje CA
- 3 Indicador de intensidad del voltaje
- 4 Indicador de estado de la batería
- 5 Indicador de NCV
- 6 Antena de NCV
- 7 Clip de bolsillo
- 8 Junta tórica
- 9 2 baterías AAA (incluidas)
- 10 Tapa del compartimento de las baterías
- 11 Mantenga la mano y los dedos por debajo de esta línea mientras utiliza el probador

NOTA: El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.

BOTONES DE FUNCIONES

BOTÓN DE ENCENDIDO Y APAGADO (1)

MODOS ESTÁNDAR:

Encendido: Presione el botón de encendido y apagado (1) para encenderlo. El probador emitirá un solo pitido audible, el indicador de NCV (5) se iluminará en verde y se mostrará el indicador de intensidad del voltaje (3).

Apagado: Presione el botón de encendido y apagado (1) para apagarlo. El probador emitirá dos pitidos audibles y luego se apagará.

MODOS SILENCIOSO:

Encendido: Mantenga presionado el botón de encendido y apagado (1) por dos segundos para encenderlo en modo silencioso. El indicador de NCV (5) se iluminará en verde y se mostrará el indicador de intensidad del voltaje (3).

Apagado: Presione el botón de encendido y apagado (1) para apagarlo. El probador emitirá dos pitidos audibles y luego se apagará.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO (APO)

La unidad se apagará automáticamente después de 4 minutos de inactividad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

DETECTAR VOLTAJES CA

1. Antes de utilizar el probador, realice pruebas en un circuito activo para comprobar que funcione correctamente.
2. Coloque la antena de NCV (6) cerca de una fuente de voltaje CA. Cuando se detecte voltaje, el Indicador de intensidad del voltaje mostrará visualmente la intensidad de la señal detectada* (FIG. B), sonará un pitido audible y su velocidad incrementará a medida que aumenta la intensidad de la señal. Un indicador de NCV (5) azul fijo indica que se detecta una señal de baja intensidad, mientras que un indicador de NCV (5) rojo fijo indica que se detecta una señal de alta intensidad. Un indicador de NCV (5) verde fijo indica que no se detecta voltaje, aunque este podría estar presente.

***NOTA:** La cantidad de voltaje, la distancia de la fuente de voltaje, el tipo y grosor del aislamiento y otros factores ambientales pueden afectar la intensidad de la señal. Es posible que la unidad indique una señal de baja intensidad en una fuente con alto voltaje.

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS (FIG. A)

Cuando el indicador de estado de la batería (4) parpadee 3 veces y muestre una barra restante, la unidad se apagará automáticamente y se deben reemplazar las baterías:

1. Desensrosque la tapa del compartimento de las baterías (10) y retire/recicle las baterías agotadas (9).
2. Instale dos baterías AAA (9) nuevas. Tenga en cuenta la polaridad correcta.
3. Enrosque la tapa del compartimento de las baterías hasta que esté completamente asentada para garantizar un cierre hermético, teniendo cuidado de no dañar la junta tórica (8). **NOTA:** Un daño en la junta tórica puede afectar la clasificación de protección de ingreso IP54, pero no afectará la funcionalidad.

LIMPIEZA

Asegúrese de que la unidad esté apagada y límpiela con un paño limpio y seco que no deje pelusas. **No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.**

ALMACENAMIENTO

Retire las baterías si no va a utilizar el instrumento durante un tiempo prolongado. No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que el instrumento vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarlo.

GARANTÍA

www.kleintools.com/warranty

CONFORMIDAD CON LA NORMATIVA FCC/IC

Puede leer la información sobre la normativa FCC para este producto en www.kleintools.com.
ICES-003 (B)/NMB-003 (B) de Canadá

ELIMINACIÓN/RECICLAJE

No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Para obtener más información, consulte www.epa.gov/recycle.

SERVICIO AL CLIENTE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES (FIG. A)

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Indicateur de détecté de tension AC (c.a.)
- 3 Indicateur de force de la tension
- 4 Indicateur de niveau de pile
- 5 Voyant de test de tension sans contact
- 6 Antenne du testeur
- 7 Agrafe pour poche
- 8 Joint torique
- 9 2 piles AAA (comprises)
- 10 Couvercle du compartiment à piles
- 11 Ligne sous laquelle il faut garder sa main et ses doigts pendant l'utilisation du testeur

REMARQUE : Ce testeur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

BOUTONS DE FONCTION

BOUTON MARCHE/ARRÊT (1)

MODE STANDARD

Mise sous tension : Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre le testeur sous tension. Le testeur émettra un signal sonore, le voyant de test de tension sans contact (5) s'illuminera en vert et l'indicateur de force de la tension (3) s'activera.

Mise hors tension : Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre le testeur hors tension. Le testeur émettra deux signaux sonores puis s'éteindra.

MODE SILENCIEUX

Mise sous tension : Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour mettre le testeur sous tension en mode silencieux. Le voyant de test de tension sans contact (5) s'illuminera en vert et l'indicateur de force de la tension (3) s'activera.

Mise hors tension : Appuyez sur le bouton marche/arrêt (1) pour mettre le testeur hors tension. Le testeur émettra deux signaux sonores puis s'éteindra.

ARRÊT AUTOMATIQUE

L'appareil s'éteint automatiquement après quatre minutes d'inactivité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DÉTECTION DE LA TENSION C.A.

1. Avant l'utilisation, testez l'appareil sur un circuit alimenté connu pour vérifier son fonctionnement.
2. Placez l'antenne du testeur (6) près d'une source de tension c.a. Lorsqu'une tension est détectée, l'indicateur de force de la tension (3) indiquera visuellement la force du signal détecté* (FIG. B), un signal sonore retentit et s'accélère à mesure que la puissance du signal augmente. Un voyant de test de tension sans contact (5) bleu illuminé de façon continue indique que la puissance du signal est faible, tandis qu'un voyant de test de tension sans contact (5) rouge illuminé de façon continue indique que la puissance du signal est élevée. Un voyant de test de tension sans contact (5) vert illuminé de façon continue indique qu'aucune tension n'est détectée, mais qu'une tension pourrait tout de même être présente.

***REMARQUE :** La puissance du signal peut varier en fonction de la force de la tension, de la distance de la source de tension, du type et de l'épaisseur de l'isolation et d'autres facteurs environnementaux. L'appareil peut indiquer que la puissance du signal est faible sur une source à haute tension.

REEMPLACEMENT DES PILES (FIG. A)

Lorsque l'indicateur de niveau de pile (4) clignote trois fois et n'affiche qu'une seule barre, l'appareil s'éteint automatiquement et les piles doivent être remplacées.

1. Dévissez le couvercle du compartiment à piles (10), puis retirez et recyclez les piles à plat (9).
2. Placez deux nouvelles piles AAA (9). Tenez compte de la polarité.
3. Vissez solidement le couvercle du compartiment à piles pour assurer l'étanchéité avec le joint torique (8), en prenant soin de ne pas l'endommager. **REMARQUE :** Si le joint torique est endommagé, la cote de protection contre les infiltrations IP54 de l'appareil pourrait être altérée, mais son fonctionnement ne sera pas touché.

NETTOYAGE

Assurez-vous d'éteindre l'appareil, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.**

ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période de stockage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section Caractéristiques générales), laissez l'appareil revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

GARANTIE

www.kleintools.com/warranty

CONFORMITÉ FCC ET IC

Consultez la page de ce produit à l'adresse www.kleintools.com pour obtenir des renseignements sur la conformité à la Federal Communications Commission (FCC).
Canada ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez le site www.epa.gov/recycle.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

KLEIN TOOLS, INC.
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
customerservice@kleintools.com
www.kleintools.com



For reference only

Para usar como referencia solamente
À des fins de référence seulement

